CONTINENTAL	Sendungsbeleg VDA 4939 DD 2019.02.22 SN 01496557 - 1(1)	VWAG 01

A1: Versender / Lieferant / Zulieferer	A2: Empfänger	A3: Versandspediteur
Continental Automotive Salzburger Straße 8 RO-550025 Sibiu	Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno Bari	Schweitzer GmbH Carl Benz Str. 23 D-71634 Ludwigsburg ID Spediteur: DUNS Nr:
Beladestelle Continental Automotive Salzburger Strasse 8 RO-550018 Sibiu ID Lieferant: 91022768 DUNS Nr: 565475527	Anlieferstelle ID Kunde: DUNS Nr:	Frachtführer Schweitzer GmbH Carl Benz Str. 23 D-71634 Ludwigsburg ID Frachtführer: DUNS Nr:

C1: Sendungsdaten

Sendungs-(SLB-) Nr.	Werk-Empfänger	Abladestellen	Fran-katur	Anzahl Ladeeinh.	Tara-Gewicht kg	Brutto-Gewicht kg
1496557	100	14248	01	75	3.765	15.414

C1b: Vollgut

```
MASTER / MIXED                                  PACKSTUECK-(HANDHABUNGS-)INFORMATIONEN
          ANZAHL X TYP PACKMITTEL    (FUELLMENGE)(ME) PSK PACKSTUECKNR

LS-NR     SACHNUMMER KUNDE           LIEFERMENGE ME   ABLAD  BESTELL-NR   BEZEICHN DER LIEFERUNG
-DATUM    SACHNUMMER LIEFERANT                        PACKSTUECK-HANDHABUNGS-INFORMATIONEN
+POS      ANZAHL X TYP PACKMITTEL    FUELLMENGE       PSK PACKSTUECKNR VON     PACKSTUECKNR BIS

83133937 2500080900                   3.276  ST  14248  550003571901 TCU DCT DCT250 2 type E
22.02.19 A2C7376891000                            BR=10637KG
010          7 X TBA-501559           63  ST  S   067140170 - 067140176
             46 X TBA-501559          63  ST  S   067141477 - 067141521
             468 X TBA-501557
             52 X TBA-501558
         USAGE CODE:    S
```

(1) 21597

180218624

Sao 9064882

```
83133938 2500082000                   1.449  ST  14248  550003809202 TCU DCT DKG250 RSA
22.02.19 A2C3074300200                            BR=4777KG
010          23 X TBA-501559          63  ST  S   067141522 - 067141544
             207 X TBA-501557
             23 X TBA-501558
         USAGE CODE:    S
```

(2)

180218625

Sao 9064883

(1) **KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 3276
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 52
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 28/02/2019
Firma

(2) **KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 1449
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 23
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 28/02/2019
Firma

VDA4939UN565475527014965572019022200 1

LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNATIONAL

CMR

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

1. Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)

CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL
Str. Salzburg 8
550018 SIBIU
ROMANIA

6. Transportateur (nom, adresse, pays, autres références)
Carrier (name, address, country, other references)

SOCIETATEA COMERCIALA TRANSLOG CIF 18551 J26/1372/2008 SIGHISOARA - Jud. MURES

MS 7 TTC B 198 TTC

AUTO: B 199 TTC/ B 198 TTC

2. Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno Bari
ITALY

7. Transportateurs successifs / Successive carriers

Nom / Name
Adresse / Address
Pays / Country
Reçu et acceptation
Receipt and Acceptance — Date — Signature

3. Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods

Lieu / Place: 550018 SIBIU
Pays / Country: ROMANIA
Date: 22.02.2019
Heure d'arrivée / Time of arrival
Heure de départ / Time of departure

8. Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise
Carrier's reservations and observations on taking over the goods

4. Livraison de la marchandise / Delivery of the goods

Lieu / Place: 70026 Modugno Bari
Pays / Country: Italy
Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours: Plant: 100 — Unloading point: 14248

5. Instructions de l'expéditeur
Sender's instructions

9. Documents remis au transporteur par l'expéditeur
Documents handed to the carrier by the sender

Delivery note: 83133937;3938;

10. Marques et numéros / Marks and Nos	11. Nombre de colis / Number of packages	12. Mode d'emballage / Method of packing	13. Nature de la marchandise / Nature of the goods	14. Greyage brut, kg / Gross weight in kg	15. Cubage / Volume in m³
			Pe 75 paleti cu 675 tavite plastic, 75 capace plastic:	15414 Kg	
			4725 buc. unitati de control electronice	15414 Kg	
			TOTAL: 75		

Numéro ONU / UN Number — Nom ou désignation officielle de transport / Name and description — Classe / Class — Numéro d'étiquette / Label number — Groupe d'emballage / Packing group — (ADR) (ADR)

16. Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur
Special agreements between the sender and the carrier

EU GOODS / EG WARE
Free circulation / Freie Bewegung
Continental Automotive Systems SRL, Sibiu, Romania
Name: Nemes Constantin Date: 22.02.2019
Position: Shipping Operator
Signature/Unterschrift:

17. À payer par / To be paid by:

	Expéditeur / Sender	Destinataire / Consignee
Prix de transport / Carriage charges		
Frais accessoires / Supplementary charges		
Droits de douane / Customs duties		
Autres frais / Other charges		

18. Autres indications utiles
Other useful particulars

FCA SIBIU

19. Remboursement
Cash on delivery

20. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contract de Transport International de marchandises par route (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International carriage of goods by road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR)
Acest transport este supus, indiferent de orice clauză contrară, convenției relative la Contractul de Transport International de mărfuri pe șosele (CMR)

21. Établi à / Ausgefertigt in: SIBIU — Le / on: 22.02.2019

22. SOCIETATE ROMANIA CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS S.R.L. J32/851/2005 SIBIU
Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender / Semnătura sau ștampila expeditorului / Unterschrift oder Stempel des Absenders

23. SOCIETATEA COMERCIALA TRANSLOG CIF 18551 J26/1372/2008 SIGHISOARA - Jud. MURES
sau ștampila / Unterschrift oder Stempel des Frachtführers

24. Marchandises reçues / Goods received / Marfuri primite / Gut empfangen
Heure d'arrivée / Time of arrival — Heure de départ / Time of departure
Lieu / Place — Le / 20..
28 FEB 2019
"Ricevuto con riserva di verifica su esatta quantità"
Signature ou timbre de l'entreprise / Signature and stamp of the company / Semnătura și ștampila societății / Unterschrift und Stempel des Unternehmens

Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier

* Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
* The space framed with bold lines must be filled in by the carrier
* À remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
* To be completed on the sender's responsibility